

# LOS PRINCIPIOS

Inserte sus avisos en  
**Los Principios**  
que con ello obtendrá resultado

PORTEPAGU

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año IX - Núm. 1213 - San José, Martes 27 de Noviembre de 1923

PERIODICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sabados por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

En la ciudad	5.50
Por un año adelantado	2.80
Por seis meses	1.60
Por tres meses	0.80
En campaña	6.00
Por un año adelantado	3.20
Por seis meses	1.80
Por tres meses	0.90

Indicador cristiano

37-Martes-Santo Feudo y Primitivo, mrs.  
38-Miércoles-San Gregorio III, Papa.

LOS PRINCIPIOS

Es posible canalizar el Rio San José?

Un artículo de «El Siglo»

En su último número este colega montevideo trajo en sus columnas el siguiente artículo:

San José, el antiguo asiento del gobierno provincial de la provincia oriental es la guerra de la independencia con el Brasil, es hoy una pacífica ciudad, detrás de la cinta de grandes árboles que adornan su parque Rodó y que alberga en estos momentos un crecido número de forasteros que han venido para asistir a la inauguración del gran certamen ganadero, patrocinado por la Asociación Rural del departamento, en el cual figuran animales que son el mejor exponente de su riqueza y del trabajo realizado por sus progresistas caballerías.

EL PORVENIR DE SAN JOSE

La situación geográfica, inmediato al departamento de Montevideo y rodeado por las Flores, Soriano, Colonia, Florida y Canelones, y el hecho de que por sus feraces campos serpentea el caudaloso río San José, señalan a este departamento como uno de los más importantes del punto de vista industrial y comercial.

Vinculado a la metrópoli por el ferrocarril, ligado también a los departamentos vecinos por vías férreas y caminos bien tratados para por desgracia, mal cuidados, su intercambio comercial es activísimo, intercambio que podría ser mayor si la previsión administrativa se hubiese preocupado de la canalización del río San José.

Estudios practicados no ha mucho años demostraron lo fácil que sería canalizarlo hasta la altura de la capital del departamento, habilitando una vía fluvial que abarataría los fletes, permitiría con prontitud las operaciones que riga y produciría una revolución económica en todos los ramos de la industria, la agricultura y el comercio, hoy día esclavos de costosas tarifas ferroviarias o víctimas del paque y primitivo sistema de transporte por medio de la prehistórica carreta de bueyes.

Y así es en efecto, desaprovechamos los medios que nos brinda nuestro río usual para hacer centuplicar sus riquezas y mientras olvidamos la importancia que social y económicamente tienen en la vida de un pueblo esos «caminos que andan», cuya utilización tantos beneficios aporta al país necesitado de todos los medios imaginables para dar fácil y rápida salida a sus productos y poder llevar la materia prima para las industrias que un suelo podría albergar, y los efectos de comercio que las exigencias de la vida demandan, nos preocupamos de acumular en la metrópoli todas las seducciones de las ciudades modernas, empleando en ornato y mejoras edilicias de relativa y discutible urgencia, ingentes sumas que aplicadas prudencialmente a las necesidades departamentales, solucionarían muchos problemas de vital interés para la nación. Por que ese mismo río San José, concurrido dentro de la economía de la región que fertiliza, una nobilísima misión. En efecto, cada sinuosidad del río da origen a que el monte se erija; cada bifurcación se convierte en fértil risonada de pastos siempre frescos y tiernos; el caudal tiene sus arroyuelos y cascadas cuyas aguas sirven de abrevadero al ganado.

Decíamos de esta singular condición cual sería el efecto de la canalización de ese río, que basta regar el fértil y que podría ser en los productos locales, con gran economía, al comercio marítimo.

Camino en mal estado

Hemos recibido una carta de un grupo de vecinos de la 2.ª sección, en la que se nos pide llevemos a conocimiento del Concejo Departamental—por el no lo sabe aun—que el camino que va de Rodríguez al potrero de la señora Noya Huet, está poco menos que intrasitable en varios puntos. Dicen que particularmente el paso de las Mulas, en el Arroyo Tala, es algo lamentable, siendo casi imposible vadearlo al siquiera a caballo. Nos informan el Concejo bien informado en cuanto a atender con prontitud todos los pedidos de esa índole que formulan los vecendarios, no dudamos que en breve se podrá remedio a la justa reclamación que nos ocupa.

Instituto de Ciegos

Comisión local

Se ha relacionado trabajo entre nosotros para arbitrar recursos a beneficio del Instituto de Ciegos General Artigas que está funcionando en Montevideo hace algunos años, y donde reciben amparo y educación los ciegos de todo el país. La escuela de los ciegos de este país, preside la señora Juana Laudes de Giampietri ha tomado a su cargo nuevamente la tarea, habiéndose integrado el Comité con varias señoras, que celebraron su primer reunión el sábado último en el Club Proteridad. Quedó ya resuelto organizar una fiesta de Navidad

en el Recreo Benbarrio, para la cual se efectuarán activos trabajos de propaganda.

De un momento a otro llegará a la ciudad una delegación de Damas del Instituto, formada por las señoras de Nery, de Paullier y de Pareja a fin de ultimar detalles con el Comité local.

La anécdota de hoy

Iba Javier de Viana en viaje de Montevideo para Trinitaria y Trés. En el mismo coche de ferrocarril iba una señora de Nico Pérez, que pronto entabló conversación con el escritor.

Pero la señora no hablaba de otra cosa que de sus hijos, tres de los cuales estaban estudiando en Montevideo.

—Si, mi hijo Roberto está ya por recibirse de doctor. Le faltan sólo 3 años.

—Ahí May bien.

—Y Felipe, el que le sigue, estudia para ingeniero.

—Y Albertito será abogado; ya ingresó a la Facultad.

—Y le quedan otros hijos?

—Si, Rosita que será farmacéutica y Totó que estudiará odontología.

Javier de Viana, intrigado, aventuró esta exclamación:

—Pero, señora, Vd. es más que una madre, es una universidad!

El domingo habrá expreso a Montevideo

Confirmando los anticipados anuncios que se ha venido haciendo al respecto, la Empresa del Ferrocarril nos envía los siguientes datos sobre un tren de excursión de San José a Montevideo, ida y vuelta en el día, el domingo 2 de Diciembre:

San José Central  
Salida a las 7 y 50 Salida a las 21 y 10  
Precios de boletos  
1.ª clase \$ 3.00 2.ª clase \$ 2.00

ritor quiso expresar. Es una artista que confirma la gran fama de los Checos como músicos.—Le Journal, París.

Las plazas de deportes

El Consejo Nacional de Administración ha resuelto dirigirse a la Cámara de Senadores, solicitando el pronto despacho de un proyecto según el cual, las plazas de deportes de todo el país, pasan a depender de la Comisión Nacional de Educación Física.

La Escuela Industrial

El Consejo Directivo de las Escuelas Industriales ha resuelto que las clases teóricas y prácticas de las Escuelas y Cursos Industriales, cesen el 15 de Diciembre, a efecto de preparar la exposición anual de trabajos, que será inaugurada el día 20 del mismo mes, durando hasta fin de año.

**Enrique Sánchez Varela**  
ABOGADO

Ha trasladado su estudio a la calle Itzaingó 647

presencia de mis correligionarios. Inicio, pues, una propaganda en que explicaré mi actuación dentro del gobierno, en todos los departamentos. Podré a mis correligionarios que me manifiesten su manera de pensar y si he perdido su confianza como hombre de gobierno y como partidario, por la conducta observada durante mi gestión administrativa.

**Julio Arnábal** Oriundo Centista—  
sultorio a la calle Artigas 410 entre Uruguay y Larralde, San José.

**RECIERI MUSCIO**  
Cienfuegos, Cuba  
—Calle Evaristo G. Cigada 428.

**Dr. I. M. GOULART** JULIO N. 694  
CALLE  
San JOSÉ.

Vine orinar y informaciones de señoras  
**RAYOS X** DE ALTO POTENCIAL  
RADIOGRAPÍAS

HORAS: Mañana a 9 y 11 p.m.  
Tarde a 2 y 4 p.m.  
Noche a 7 y 9 p.m. y 10 y 11 p.m. (según necesidad)

**Felix Verde y Sánchez**  
PROCURADOR  
Calle Plaza 808

**Luis Mario López**  
Oriundo—Centista  
Calle Sarandí 715.

**Humberto L. Castelli**  
INGENIERO AGRIMENSOR  
18 de Julio 567. San José.

**Francisco Perroni Diaz**  
Rematador. —Comisiones en general. —Calle  
Bolívar 810

**Leandro Gómez Monserrat**  
INGENIERO AGRONOMO  
Hotel Mauri  
Consultas: 8 a 12 a.m.; y 2 a 6 p.m.

**Santiago R. Alfaro**  
INGENIERO AGRONOMO  
Asamblea 420—San José, Tel. La Uruguaya

**Francisco M. Rovira**  
Contador Público  
Apertura de libros, balances y contabilidad  
—Cruzada 515.

**Pedro E. Rivero** Rematador público  
en general. —Escritorio en la calle Comercio  
de los señores Eusebio Rivero y hijos.—Tata  
són Rodríguez. —Banco de Albano, 2.ª sección

**Julio C. Callorda** Corredor y Re  
nal Drenaje 648.

**Serafin Bonavita** Agente Jud  
cial y remata  
dor. Calle 18 de Julio N. 447.

**Donato D. Clara** Rematador y Co  
redor. —Tacna  
remó 1971. Montevideo. Teléfono La Uruguaya

**Manuel Irizarri** Cirujano—dentista  
Montevideo. Teléfono «La Uruguaya» 3070—  
Central.

**Eugenio J. Cazeaux** Contador  
Público  
Arreglos sucesiones, hace toda clase de operaciones  
sobre campos, etc., y administra bienes  
Escritorio: Calle Pavandí 109.

**Ana O. de Scartacini** Partera—Ca  
lles Sarandí  
410. Tel. La Uruguaya. San José a Mayo.

La Escribanía de Rafael V. Selguero  
se trasladó a su antigua casa calle  
25 de Mayo N.º 627 y 631 contigua  
al Teatro Macció.

**ESCRIBANÍA PÚBLICA**  
—DE—  
**Ricardo Apatia y José P. Tejera**

Oficina: Asamblea, 640. San José

la remisión de unos Cangrejos y otros animales  
alitos así o menos raros.

**El Presidente irá a Rocha**  
El Ingeniero Serrato, Presidente de la República, irá a Rocha el 7 de Diciembre, para pasar allí el 8 y regresar al siguiente día. En aquella ciudad se preparan grandes fiestas en su honor, entre otras las siguientes: recepción en la Jefatura, paso al puerto de La Paloma, almuerzo en la Asociación Rural, inauguración de la Escuela N.º 8, colocación de la piedra fundamental de la Escuela Industrial, inauguración de la Exposición, recepción en el Centro «El Porvenir», banquete en el Teatro local, baile el palacio municipal, etc.

**Juegos Florales en Durazno**  
Ha quedado constituido en la siguiente forma, el Comité que patrocinará los Juegos Florales a realizarse en aquella ciudad, para el mes de Marzo del año próximo: Presidente: señor Eliseo Píriz; Vice: señorita Elena Murdoch Froehman; Tesorero: señorita Juana Fernández; Secretarios: señor Carlos M. Lacort y señorita Iberia Fuenzalida; Vocales: señoras Reina Borghetto y Amalia Rodero y señores René R. Píriz, Alberto Becerra, Felecio de Campo y Juan Carlos Arregui.

**La exposición de laneros de 1924**  
La Asociación Rural del Uruguay ha empezado a organizar el certamen internacional de laneros a efectuarse el primer domingo de Febrero de 1924, en el Prado. Ya se ha repartido entre los laneros y caberberos del país el reglamento-programa del mismo.

**Tierras para agricultura**  
El sábado se realizó en el Pobleo Cardona una entusiasta reunión de agricultores con el fin de cambiar ideas relacionadas con la adquisición de tierras en dicha zona, para ser destinadas a la agricultura. Asistieron los señores Cortinas, Schekleton, Dufour y Banco Hipotecario y el Ingeniero Brotes, delegado del Ministerio de Industrias.

## LA MODA ACTUAL

Exije en estos momentos una breve visita a nuestro salón de ventas, el que se encuentra repleto de bonitas novedades

RECIENTE RECIBIDAS

Satin de seda en colores vivos dibujos Tut-Ank-Amon, muy indicado para labores y combinaciones.

Cachemir de seda negro opaco especial para luto, de rigurosa moda.

Encajes «Ciré» en colores, gris plata, caoba, blancos y negros.

Cintas plisse de gran actualidad en todos los colores de moda.

Galón Rococó prolijamente confeccionado con rositas de gasa color rosa, cielo, lila y blanco

Cintas de falla para adornos de vestiditos, hermoso surtido en 30 colores, desde el N.º 2 al 50

SOLICITE  
MUESTRARIOS

MERCERÍA  
**La Unica**  
ÚTILES PARA LABORES

TELÉFONO  
«LA URUGUAYA»

Una próxima Velada de Arte

La eximia pianista Maria Dvorak  
dará un concierto el sábado en el Macció

La empresa del Macció nos ofrecerá el sábado 1.º de Diciembre una hermosa velada de arte, pues llegará a San José, actuando en dicha sala dos eximios artistas checos: Maria Dvorak, pianista, y Karol Vohout, violinista, quienes han realizado una brillante gira artística en Buenos Aires y Montevideo. Como un anticipo de lo que vale la artista que se anuncia, transcribimos algunos juicios críticos de los más exigentes diarios de Londres y París, reservados para el número próximo otros datos y antecedentes de la genial intérprete.

Opiniones de la prensa extranjera

Esta pianista no sólo tiene una técnica asombrosa, sino una extraordinaria habilidad para la interpretación que no deja lugar a dudas. Su interpretación de la Gran Polonesa de Chopin y del Concerto de Schumann fué marcada por admirable técnica y tacto exquisito. —Standard.—Londres.

El temperamento poderoso demostrado por la pianista Dvorak en su concierto de anoche dió un carácter muy significativo al tipo extraordinario de su reproducción. Venid todas las dificultades tocadas con técnica suave y ligera. El fuego y vigor contrastaban fuertemente con la ligereza puesta de manifiesto en excelente grupo de composiciones de Grieg. —Morning Post.—Londres.

Todo el programa fué ejecutado con gran inteligencia y la pianista Dvorak demostró, que domina el piano y su alma con perfección. —Times.—Londres.

La pianista Dvorak es una pianista de gran talento y afirmó la impresión, que produjo hace algunos meses. Reveló su talento en su fase más preciosa y original. Grieg fué interpretado maravillosamente debido al tacto refinado y la extraordinaria ejecución de la pianista Dvorak. Su ejecución de la Balada de Masloved demostró que posee un temperamento vigoroso. Su interpretación está por encima de la norma. —Daily Telegraph.—Londres.

La pianista Dvorak cumplió todo el pro-

grama con gran sentimiento y vigor. Se mereció el triunfo que conquistó entre el auditorio. —Musical News.—Londres.

El arte de la pianista Dvorak le valió tres felices aplausos. Tuvo con un estilo de extraordinaria brillantez. —Morning Post.—Londres.

La pianista Dvorak se presentó en su recital anoche como una pianista genial. Tiene un tacto suave, refinado y un temperamento vigoroso. —Lidy & Pictorial.—Londres.

La pianista Dvorak demostró una técnica propia de Liszt, ejecutando con extraordinaria facilidad la parte más difícil, sin ocasionar la compenetración. Una suavidad extraordinaria en el arte tónico en apoyada por una perseverancia infatigable y gran vigor. La pianista Dvorak comprende lo que el compositor quiere.

La gira política del señor Sosa

SUS MANIFESTACIONES

Tiene interés el siguiente extracto del discurso partidario pronunciado por Artigas por el señor Julio María Sosa, cuya visita a esta ciudad se anuncia para el día 2 de Diciembre, en gira también partidaria.

Dijo así a sus correligionarios del norte: «Vengo con el firme propósito de destruir la especie propagada de que he dejado de ser ballista, falsedad irritante, puesto que mis actos abonan todo lo contrario. No consento que mi actuación sea sospechada, y menos por personas recientemente iniciadas en las lides partidarias. Person os manifestaré que en la pasada administración se hacía política de acomodo con los blancos. Para llegar a cualquier punto tendré en cuenta que los ciudadanos sean colorados, de cualquier facción. Nunca daré mi voto por los blancos.

«No podré traicionar al batallismo, porque me traicionaría a mí mismo. Vengo luchando desde hace un cuarto de siglo, consagrándome como una garantía de mis afirmaciones la

Noticias cortas

Hoy se casa la viuda de Caruso

En Londres contraerá enlace hoy la señora Dorothy Caruso, viuda del tenor Enrico Caruso, con el capitán Ernesto Ingras. El embajador italiano en París, señor Avezzano, actuó de padrino en la ceremonia.

Un concurso de feos

«La Democracia» de San Carlos organizó hace poco un concurso de hombres feos que obtuvo el mayor éxito. Se emitieron 2344 votos. Triunfó el joven Eduardo Guerra Fajardo por quien votaron 481 personas. He ahí un feo con suerte y popularidad.

Nuevos huéspedes

El Zoológico montevideo, que no hace mucho avalloró la colección de sus distinguidos huéspedes con la llegada de una mojadita pero simpática, llamada Canuto, se ha visto honrado de nuevos viajeros, tales como un zorro de cerrojos, dos jabalíes y un antilope onico, esperando de un momento a otro

**CASA «FÉNIX»**

Local de la antigua tienda de SANTOS GARCIA

Llegaron sombreros de paja, Italianos  
CÓMODOS, LIVIANOS

Y a precios más bajo que el Nacional

**Menéndez Clara y Cía.**





# Andrés y Rafael Viera González

REMATADORES, COMISIONISTAS Y AGENTES JUDICIALES

25 de Mayo 1936.

San José

## ELOCUENTE DEMOSTRACION DE DUELO



En el Cementerio local durante el sepelio de los restos del señor Esteban F. Bove, hacido uso de la palabra el señor Juan A. Abó a nombre de la Asociación Rural del Departamento.

### DOCTOR ISAAC GIL

Ayer falleció en Montevideo, tras larga dolencia, el doctor Isaac Gil, que cuenta con arraigadas vinculaciones en esta ciudad donde residió durante muchos años. La falta absoluta de espacio nos impide hacer un cumplido elogio del extinto, cuya muerte ha de ser hondamente lamentada en nuestros círculos sociales.

### La colecta del jueves

He aquí la nómina de las comisiones que harán la colecta de la «Liga U. contra la Tuberculosis» el 29 del corriente en esta ciudad, y calles que recorrerán.

ASAMBLEA, SOLÍS Y ARRIAGA GRANDE.—Señora Juana F. de Marchesoni y señoras Ido Ochoa, María Larrañaga, Carmen Pafilo.

SAN JOSÉ Y ITZAINO.—Señora Balbina C. de García y señoras Coca García Cabrer, Victoria Espinoza, Nena Brunet Maceló.

COLOS Y URUGUAY.—Señora Rosa C. de Martínez y señoras Rosita Pérez Verde, Emilia López Póbet, Laura Celis Castro.

SARANDÍ.—Señoras Dorita Silva, Queta Espinoza, Queta Rionetti y Juana Sánchez, 18 de Julio.—Señora Micaela S. de Pol y señoras María Angélica Ibarra, Antonia Pol, Elvira Pratto.

25 DE MAYO.—Señora Cayetana D. de Llaguin, y señoras Zelaia Larriera, Amelia Marichal y Lola Silva.

TRINIDAD Y YAGUAYÓN.—Señora Corina A. de Echegoinberry y señoras María Ido Cabrer Urdaigai, Tita Echegoinberry y Blanca Solís Cabrer.

BARRO INDUSTRIAL Y QUAREIM.—Señora María Elvira Mutarelli de Arto y señoras Amelia y Adeline Muscio Marra y Ylva Mutarelli.

LARRAGA Y VIDAL.—Señora Blanca O. de Macédo y señoras Mirta Choca, Aurelia Poy y María Felicia Ciganda.

MICÓN Y MONTEVIDEO.—Señora Carmen B. de Alvarez y señoras María Severa Curi, Piedad Colombini, María Andrea Nieves y Tita Alvarez Brito.

OLIMAR, PLATA Y RIO NEGRO.—Señora Celis Clavell de Verengo y señoras Amelia Tappa, Tota Pinto, Elena Bagnasco y Blanquita Verengo.

ARTIGAS Y SANTA LUCÍA.—Señora Irma Pérez Mendillo de Alonso Villar y señoras

Julietta Ceresolmo, Felicia Sánchez Camargo, Chela Brito Reyes, Irma García, Alzugaray y María de la Soledad Velazquez.

Estas Comisiones se reunirán en el Dispensario a las 3 de la tarde.

### El remate de mañana

Mañana a las 4 p. m. el señor Jorge Arias rematará en el lugar de su habitación 4 barcos solares frente a la Alhambra de Olamper, lo que recordamos a los interesados.

### La Feria de la Rural

Con muy buen éxito se han celebrado las ventas de la Feria el domingo y ayer en la Rural. Los remates se realizaron con suma facilidad, habiéndose operado por valor de 30.000 pesos.

La próxima feria se efectuará el jueves 27 de Diciembre, confiadose ya con numerosas inscripciones.

### NACIONALISMO

En el homenaje recordatorio a celebrarse el domingo próximo en el Cementerio local en memoria del jefe nacionalista don Cicerón Marín, harán uso de la palabra los señores Rafael V. Salguero por el Comité Organizador que preside, por el Directorio el señor Ismael Cortina, por la C. Departamental el doctor Enrique Sánchez Varela, por el Club Unión el señor Juan B. Gueñazzi.

Las damas nacionalistas tendrán a su cargo la tarea de cubrir de flores la tumba del jefe muerto, y concurrirán en gran número a la acrópolis a participar de la ceremonia.

### De teatro

#### En el Maccló

El programa de hoy: «Más allá de la muerte» impresionante drama por la actriz Pola Negri, y una vista del match. Pirpo Dempsey por el Campeonato mundial.

Alfombras: dos lociones de Smyrna y Pura hechas a mano. Lana macha para alfombra a \$ 3.00 kilo, lana para tejer a 0.15 medida.—DORA M. DA SILVA.—San José 584.

### NOTA SOCIAL



La señorita Antonia Pol Salzar rodeada de un interesante grupo de amigas y jóvenes en la fiesta celebrada con motivo de su conaico.

**Dad con largueza el jueves 29 a beneficio de la Liga D. contra la Tuberculosis.**

**Disponible para arrendar** el día 15 de Noviembre de 1933 una fracción de campo compuesta de 221 hectáreas dividida en 6 potreros y poblada, a 7 kilómetros y medio de Estación Malabrigo. Campo flor para instalar una quesería, cernera o lechería. Se pueden hacer 22 hectáreas.—Tratar con su dueño Arrenal Grande N.º 690. Ramón Menéndez.

El comercio en el ramo de Tienda, Mercadería y artículos para hombres ha resuelto no dar mercaderías para ver a domicilio, con la excepción de muestrarios de tejidos, puntillas, festones y botones. Esta resolución empezará a regir desde el 15 de Noviembre de 1933.

# CASAS: 1000 En gustos selectos -- Y CLASE ESPECIAL --

Perera Hnos. y Arriaga

## DEPORTES

### FOOTBALL

#### Central (2) Nacional (1)

La tarde excesivamente calurosa compió el domingo contra la concurrencia de aficionados al fútbol oficial, pues fue escasa el número de público que se decidió a soportar los efectos del fuerte sol y el calor. El primer encuentro que estuvo a cargo de los equipos albos y contrarios, no resultó insignificante como se esperaba, pues estuvo movido y en ningún momento cedió a la inercia. Los jugadores, en su determinación a ganar, jugaron un gran fútbol en exhibición y efectuaron una gran asistencia a su espectáculo que, como en del domingo de fútbol, es de los más avanzados de cuanto han militado en divisiones privilegiadas. El Portenense, que está luchando por el campeonato de la Liga Nacional—hizo los dos tantos que eran indispensables, de la forma siguiente: primero en el minuto 15 y a guisa de gol de honor, el único tanto de Nacional lo consiguió Baggio con un soberbio tiro de frente que Yabirio no pudo evitar, quedando la pelota en la red.

#### San José (2) Universal (1)

Más tarde, en la misma cancha cayó vencido en forma casi injusta al «vicio» aliviarlo, legítimamente correspondiente a un empate, dado que San José no fue una fuerza superior a Universal, y si más bien inferior. La prueba está en que mientras los alvieses en el primer tiempo emplearon diez veces al guardavalle con resultado negativo, puesto que Muscio se opuso a que cristalizaran sus deseos y esfuerzos. Sin algo lo hizo tres veces, embombando dos, una por medio de Cabrer al rematar una carga de los suyos, y la otra por una jugada de Chapper después de meritorio esfuerzo.

Universal consiguió amoniar ventajosa por intermedio de Arriaga, quien después de recibir un pase de Silva, ejecutó un tiro que, tras haber sido detenido por el portero, se desviaba en el momento del gol. Cabrer, Bravo, Yagui y Arriaga del portero y Muscio, Pérez, Fernández, Cabrer y Pelicciolo, del ganador. El señor Di Rago, que dirigió los dos partidos, lo hizo con suma exactitud.

## UN PIC-NIC EN EL PARQUE RODÓ



Grupo de señoras y señores que acompañó a Narda Carballo Acosta en el pic-nic celebrado en el Parque Rodó con motivo de su cumpleaños.

guimberry, Almira Fernández, Almira de Alfaro, López de Varela, Zugasti Larena, Bagnasco, Belo, Duhau de Ciganda, Foglia de Morosini, Bonavita de Rodríguez, Píñero de Larrañaga, Rodríguez Larriera de Menéndez Clara, Castelló de Arriaga, Larena de Zugasti, Minetti de Larena, Silva de Chiozza, Rodríguez Bonavita, Echegoinberry Aróbal, Duhau, Zugasti Larena de Haraburo, Arriaga Ciganda, Bidegoin, Díaz Turela de

las agasajó en el Club Fraternidad a la señora Scorrito Martínez de San Díaz, que fue nuestro huésped por breves horas en compañía de algunos miembros de su familia. Se hizo música durante un breve rato, transcurriendo la hora en un ambiente de fina sociabilidad. Más tarde fue servido un te en uno de los salones del Centro, terminando la improvisada fiesta en medio de verdadera asimilación.

## “OFRECEMOS HOY”

El nuevo surtido de **SOMBREROS DE PAJA**, recién recibido de una de las principales fábricas de ITALIA

**Precios**

\$ 1.80

\$ 2.00

\$ 2.20

\$ 2.60

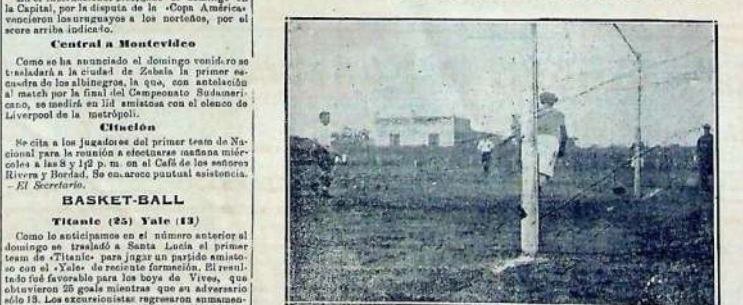
\$ 3.50

\$ 3.80

**EN 3 COLORES: BLANCOS, CREMAS Y NEGROS**

456-25 de Mayo-460      Teléf. La Uruguaya

## DEL MATCH HELVÉTICOS-MARAGATOS



Un hermoso shot de Chapper, una oportuna instantánea de Chabalgoity y el guardavalle visitante muy pesado ante el inminente peligro que pasó su arco, como lo demuestra la fotografía.

### Los partidos del domingo

Es casi seguro que el domingo no se celebre ningún match oficial de fútbol, pues la mayoría de los clubs podrán faltar libre, debido a que la casi totalidad de los jugadores partirán para la Capital a presenciar el match-final del Campeonato Sudamericano.

### Charla social

Teatro Nacional.—La película «Juana de Arco» llevó el domingo de noche una gran cantidad de público a la sala de las Ases. Vimos en el Teatro a las familias de Arribal de Echegoinberry, Boudanza de Caviglia, Cardone de Pérez, Rodríguez Larriera, Sánchez Bombin, Araño, Maglio de Franco, Menéndez de Araño, Jara de Escal, Ciganda Duhau, Campodónico de Mauri, Póbet de Laurant, Prince, Morel Arriaga, Durán Rodríguez, Varela López, Cartier, Ramella, Seijas, Pérez Menéndez, Fernández Rodríguez, Larrañaga, Aribal, Boudo de Chaverria, Escal, Mauri, Chaverria, Martínez, Fabricio de Marchesoni. En el Club Fraternidad.

### La Casa del Niño

Mañana a las 9 se efectuará en el Club Fraternidad, una numerosa reunión de damas a fin de organizar Sub-Comité de señoras para la «Casa del Niño».

### Rumor de casa

El hogar de los esposos Polaz-Tanzi se ha visto alegrado con el arribo de un varoncito.

Medas y generos para vestidos es necesario comprar en la casa.

PERERA HNOS. Y ARRIAGA

### ENLACES

El sábado próximo se verificará en Mercedes el enlace de la señorita Marcela Zarana con el señor Ambrosio May. El 8 de Diciembre se efectuará en Montevideo el casamiento de la señorita María Ester Callava y el joven Martín Mehara Goyetche, vinculado entre nosotros.

El enlace Sánchez-Díaz, celebrado el sábado en esta ciudad, dio motivo a una interesante fiesta en casa de la familia de la novia, una vez que la joven pareja y su comitiva regresó a campaña. La señorita de Sánchez que es una atrevida atleta femenina, vestía todo el traje de boda con manta de tul realzando su belleza.

De la fiesta, que se prolongó hasta altas horas de la madrugada, participaron los señores: Antonio N. de Sánchez, Antonio G. de Vera, Rosalva V. de Díaz, Ángela R. de Carrillo, Nieves G. de Bagnasco, Ángela G. de Márquez, Luisa M. de Umpierrez, Aldes M. de Páez, Francisco C. de Cabrer, Albino R. de Alfaro, Juan P. de López, Erika P. de Fernández, Ana P. de Nieves, Magdalena de León de Perdomo, Petronila N. de De Arce, Soledad N. de Nod, señoras Petrona de Nod, Teresa y María Grau, Eugenia Peña, Margarita y María Luardi, María Fernández, Petrona y Juana Nieves, Carmen y María Rodríguez, Carmen Alfaro, Ramona y Natalia Alonso y otras que no recordamos.

Señoras, visiten el Bazar Artigas, recibí óvalos. Gran oferta de prendas. Talla barata.—Asamblea 582.

### VIAJEROS

Procedente de Zárate, R. A., donde ejerce las funciones de cónsul del Uruguay, se encuentra en Zúrate el señor Eduardo M. Ferraz. De Fray Bentos estuvo en la ciudad el doctor Miguel Bagnasco.—Regresó de Montevideo, donde pasó una temporada, la señorita María Luisa Limón.—Regresaron ayer de la Capital los señores Roberto Reig, Carlos A. Larriera y su esposa señora María Lilia Larrañaga, doctor Enrique Sánchez Varela y su esposa señora Rosina García Arce, señor José M. Corraje y su esposa señora Malvina Menéndez, señores Salvador Vivas, María Mercedes, Clara, Oscar Amado, señorita Eugenia Osorio, doctor Ernesto Ricci.

### Medias, dentales, clases y colores.

PERERA HNOS. Y ARRIAGA

Se encuentra en la ciudad los señores Feliciano y Miguel Larrañaga, Lola E. Larriera Cross, Juan J. Píñero y su señorita hija Chela.—Se ausentaron ayer para Guayaquil después de pasar algunas horas en la ciudad las señoras Scorrito Martínez de San Díaz y Julieta Martínez de Olivera y su hijo.—Regresó a la ciudad la señora Zelma Larena de Cordero en compañía de sus señoras hijas Nené y Eos que han pasado una larga temporada en Montevideo.—Llegaron hoy de Colonia las señoras Carmen Cueto de Nery y Georgette Travassos de Paullier.

Laminas, Marcos, abalados barillas para coser, droná precios de recama.

Muebles.—Di Rago

### ENFERMOS

Ha estado varios días en cama la señora Ester C. de Arriaga.—Guarda cama la niña Hilda Ricci Abenda.

### Institución Médica de Socorros Mutuos

SINDICATO MEDICO Y RAMAS ANEXAS

Comunicamos al público que con fecha 20 de Noviembre, los distintos servicios de esta Institución, han quedado organizados en la siguiente forma:

### CUERPO MEDICO

Doctor Andrés J. Chiozza  
Francisco Giampietro  
Ernesto Ricci  
Juan F. Pieri  
Angel Chiozza  
Rogelio Saccar  
Adolfo Cordero (consultorio y consultas)

### DENTISTAS

Guillermo J. Bozzo  
Juan B. Gueñazzi  
Luis M. López  
Hector Munio  
Roberto Reig  
Salvador Vivas  
Julio Arribal

### PARTERAS

Margarita C. de Chiocho  
Consuelo G. de Fabra  
Ana C. de Scaraci

### PARMACIAS

GARCIA—de Arrambida y Zúrate  
GARCIA—de Manuel García (hijo)  
DEL GLOBO—de Sue Esteban F. Bove  
DEL FUEBLO—de Ernesto R. Bona

1X-27-10 p.

### Carbón de Randubay y algarrobo

a \$ 1.30 el hectólitro

Carbón fuerte a \$ 1.00 el hectólitro

Se lleva a domicilio.—Calle Sarandí y Olimar.—Teléfono «La Uruguaya».

F. González

### Guillermo J. Bozzo

Rogio Bozzo

Sarandí número 526, San José de Mayo

### Asociación Rural de San José

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

#### 1.ª Convocatoria

Se invita a todos los socios de la Asociación Rural de San José, para la Asamblea General Ordinaria que se efectuará el domingo 9 de Diciembre de 1933, a las 17 horas en el Club Centro Comunal y Industrial, calle 18 de Julio 525 (frente del Teatro Maccló) con el objeto de tratar sobre la siguiente

#### ORDEN DEL DIA:

1.ª Lectura del acta de la Asamblea anterior.  
2.ª Memoria y Estado General de la Asociación correspondiente al Ejercicio 1932-33.  
3.ª Elección de 4 titulares y 8 suplentes de la Comisión Directiva y 5 titulares y 5 suplentes de la Comisión Fiscal para el Ejercicio 1933-34.  
4.ª Tratar sobre los asuntos que sean sometidos a consideración de la Asamblea en el expreso acto.—San José, Noviembre 12 de 1933.—Esteban F. Bove, Presidente; Carlos E. Píñero, Secretario Honorario.

**No olviden** que en la sombrerería y tintorería “El Progreso” de Jesús C. González, se limpian y planchan trajes en pocas horas y además se limpian y arreglan sombreros de paja y Panamá. Calle Uruguay N.º 472.—Tel. La Uruguaya.—San José.



# El robo de Juanita

CUENTO

Juanita miraba al cielo. Las nubes parecían poner en acción los sueños de Juanita; velada en un punto la luna por masas densas, difundía una claridad difusa y suave, y por todas partes se daban cambios rápidos; sin embargo, la claridad permanecía un momento como impalpable a la vista.

Aparecían ante los ojos de Juanita aspectos de regiones desconocidas, agrupamientos de edificios con torres y cúpulas, palacios de montañas, dibujos de árboles atómicos; confusión de aspectos extraños que iban cual si correspondiese a las ideas de viaje por nuevos rumbos de belleza y de esperanza.

Así como aquel cielo era la mente de la niña, se daban en su imaginación informes contornos, delineaciones ligeras, borrosas, nociones de las realidades y de los orgánicos de la existencia, también semejanzas más o menos caprichosas con cosas y pensamientos tan precisos y relacionados a la realidad como difuminados por la ilusión.

De pronto surgió un ambiente nuevo en su alma; sintió que alguien le oprimía el corazón; fué, además, aquello como un frío que entraba a punto de paralizarse, sintió una cosa de horror y dijo: "¡Ah! Por Dios y mi alma, que si te pilas en algo que pudiera deshonrarme, te matabo, condenada; te matabo; rompía sobre tus costillas el botón de tu pecho".

Entonces repitió mil y mil veces: "¡Cayetana, túveras o no motivo para enojar a colación semejante apóstrofe; sin duda que el amor era cosa tal, o sea tan parecida a la rabia, según lo que afectaba tener dos Cayetanas, que su hijo era el mismo y tal vez la considerase como predilecta a dicha, lejana y tomaba contra Juanita premeditaciones y sentimientos del lazo de defender de un pueblo contra una enfermedad pestilente y contagiosa."

La madrestra pensaba que en Juanita había algo como predilección o se cumplía la ley de herencia, no ocultando a las gentes de la Cayetana que la madre de Juanita no había sido tan rigida ni tan escrupulosa como impone el deber.

Y nada más desde con las palabras; pero cargaba de maldad un entrecorreo, refan con hipocrita malicia sus labios y hacia de su cara propia máscara de la calumnia, pues más difamaba con sus gestos y más intención ponía en ellos que hubiera podido decir con sus frases.

La mortificación oírse; pero no acertaba a comprender sino de un modo tan vago, que era difícil, si no imposible, contrastarlo en expresiones; "¿cómo? ¿cómo? que ella jamás había sido. Evolvían, sin duda, ultrajes de otro orden; insultos, siempre insultos y siempre ultrajes."

Juanita se veía hermosa; no había que dudarlo, estaba hermosa; a su constante expresión de angustia se sucedían algunos momentos durante los cuales su rostro se suavizaba, brillaban sus ojos y mostraban alegría. Tan desde entonces un lenguaje humilde, una resignación y un apacible carácter; sufría gustos, desafiaba con entusiasmo los fieros sobrecitos del genio irascible y caprichoso de su madrestra, en cual solía irritarse tanto más cuando no hallaba resistencia en la niña, sino conformidad y suavidad, sin dudar, apacientes y fingidas.

La tarde aquella la madrestra, aquella tigresa de Java, al ver a Juanita entregada a casueños sin duda placidísimos, se enfureció...

—Baja a la panera—la dijo y sébeme unos trapos viejos...  
Ya era casi anochecido y Juanita sintió miedo...; pero, sin embargo, se apresuró a cumplir el mandato.

En la panera no se guardaba trigo hasta muchos años. Había quedado convertida en almacén de antigüedades, en museo arqueológico.

Había allí muebles viejos, arcones cojos y descolorados, estantes con multitud de libros, de cubiertas de pergamino los más, algunos en rústico y otros en pasta; grandes cuadros de lienzo ya sucios y borrosos; allí, de una araña de cristal, colgaba una lámpara de bronce, de un cristal de roca el esqueleto; en fin, multitud de baratijas y tejidos, cachivaches y trastos; aquello era como una gruta de fósiles, un depósito de...

tos de un periodo de que apenas queda memoria, era, en fin, la casa de los antepasados y con sus bueques carboníferos, subterráneos que descubre el geólogo, se hallaba, bajo la casa de los descendientes, como ésta a su vez había de quedar después bajo otra, aludiéndose así en continuas superposiciones y hundimientos.

Medrosa, andando torpe, tortuosamente por la esmoquería de aquel lugar... Llegó fustigado por un pesado arado, metido en él los brazos, rebujó los trabajos.

—No te duermas, grandulosa—gritó la madrestra.

Juanita trató de apurarse la rebuena; de pronto tropezaron sus pasos allí en el fondo del arcon con un rollo de lienzo duro...

El corazón de la niña latió apresuradamente... Tuvo un presentimiento... No, no le engañaba el corazón... Tomó el rollo, acercóse al ventanillo de la panera, desahució aquello y otro como inabarcable; era lo que por tanto tiempo había deseado; lo que había deseado desde niña... El retrato de su madre...

Después salió de la panera, y luego de la casa, llorando de alegría, riendo de tristeza.

J. ZARONERO

## El balcón silencioso

El balcón silencioso, la luna que lo dora... Qué emoción íntima siento en mí en esta hora!

Hay un trío de olvidos en el mármol pristino. ¿Qué recuerdo me giró hacia el viejo camino?

Ha muerto la alegría de las rojas macetas. Ya no pueden de ellas los geranios violetas.

Si se abren en la noche las viejas colonias que apartaban sus manos llenas de melodías.

El silencio naranjo que acariciaba el bronco de la reina, no está florido como entonces.

Contemplo todo y siento la emoción de las cosas que pasaron un día como nubes de rosas.

Y una triste vaga que en el paisaje ronda, penetra en mi interior y se ahonda, se ahonda...

Entorpeciendo los párpados cansados, advino tu figura de armo en el mármol pristino.

Tu voz suave, tuena como un retazo, tanta empalme por la luna de otoño.

Alento el temblor sutil de tus manos aladas que emergen de la sala como dos de espaldas.

Más el silencio perdura agramente y las manos oprimen la pensativa frente.

El alma convulsa, vuela como un reproche hacia el recuerdo, pero la desliza la noche.

Y entonces ablanda y triete se dobla en la espera infantil de lo que nunca llega.

Oh, pávido balcón que guardas el secreto de un amor del que hoy eres cual su esqueleto!

BAUTOLMÉ GALINDEZ.

## CASA MANZUR

Colosal surtido de PRIMAVERA Y VERANO

Surtido novedoso Artículos nobles

Precios de ocasión, y VIENDO MIS PRECIOS NADIE COMPRO EN OTRA PARTE

Visite mi casa y se convencerá

BAUTOLMÉ GALINDEZ.

## AUTOMOVILISMO

### El cincuentenario del automóvil

Se cumple ahora los cincuenta años que Amadeo Hallé fabricó el primer automóvil. Lo bautizó con el nombre de "el obediencia". Era este un break de cinco asientos que produjo gran admiración y mereció los aplausos del público.

El suceso original el comentario que hacía del ingeniero invento "La Figura" en 1875 y el que publicamos a continuación.

El edificio, a las dos, los pasajeros del bosque de Bolonia quedaron sorprendidos al ver avanzar un coche por el solo. Era un coche que movía el vapor, sin ruido alguno, que se detuvo al vapor y giró de izquierda a derecha, según voluntad de quien lo conducía, con una precisión admirable.

Es de suponer que los más sorprendidos fueron los caballos que tiraban de los demás vehículos.

Una extraordinaria muchedumbre presenciaba las maravillosas evoluciones del coche aludido, el cual se detuvo un instante en la plaza de la Estrella y por los bulevares exteriores se dirigió a su cochería, situada en el Quai Jemmapes.

Como cruzar, cerca del cementerio de Montmartre, con un entero el coche arrojó el cortejo con una habilidad que arrojó el principio.

El público alardeó al fabricante. Balles muchos pedidos, que tuvo que servir. Y es claro que la fabricación de los nuevos coches sirvió para que la experiencia perfeccionara el principio.

No hay que recordar al lector el desarrollo obtenido por la feliz iniciativa de un industrial audaz.

### El V campeonato del kilómetro

Bajo el patrocinio del Círculo de la Prensa y organizado por el Automóvil Club del Uruguay, se llevará a cabo el 3 de diciembre próximo el V. Campeonato de velocidad del Río de la Plata, en la Playa del Carrasco.

Prometo tal prueba adquirir vastas proporciones, repetidas así los éxitos obtenidos en los cuatro campeonatos ya realizados.

El Automóvil Club organiza en estos momentos todo lo relativo con la mencionada prueba, contando ya con valiosos premios para adjudicarse a los coches que se clasifican ganadores.

Además, ha puesto su mano de una prestigiosa institución de beneficencia la organización de la fiesta social que, al igual de años anteriores, resultará brillante fuera de duda.

### Un garage que tiene seis pisos

Tan grande es el número de automóviles de la matrícula de Londres, que la cuestión de los garages ha llegado a preocupar seriamente no sólo a los propietarios de automóviles, sino hasta las propias autoridades comunales de la vastísima Capital. Uno de los barrios en donde mayores tropiezos se habían registrado hasta ahora por carecer de locales era el de Mayfair, pero según recientes noticias no tardará en iniciarse la construcción de un amplísimo garage de seis pisos bajo la dirección de un conocido arquitecto británico.

Según los planes del edificio, éste tendrá 280 casillas o "cualas" para grandes automóviles; además, en el centro habrá cuatro espaciosos sectores para comunicarse a...

todos los pisos. Por otra parte, como se de suponer que un garage semejante la acción de talleres de reparación, tiene gran importancia, toda la planta baja estará dividida en las diversas dependencias del taller, desde faginas y tornos de ajuste, hasta un departamento de reparación de válvulas de neumáticos.

## Sebastián Buquet

MEDICO CIRUJANO-PARTERO

Es Adjunto del Hospital P. Vica Montevideo. Consultas todos los días de mañana 9 a 9, de tarde 3 a 5 y de noche 7 a 9. Calle Sarandí 377.—Los dos teléfonos.—San José.

## Andrés J. Chiozza

Médico - Cirujano

Sarandí 507, esq. Asamblea, Teléfono «La Uruguaya».

## Salvador Mascheroni

Agente de seguros

Teléfono 428, San José número 428.—Telef. La Uruguaya.

## Salvador J. Vivas y Roberto Reig

DENTISTAS

Calle 25 de Mayo N.º 103.

## Francisco Cobas

Cirujano Dentista.

Calle 1035, Consultas de 9 a 12 y de 2 a 6. Montevideo.

## La Provisión "San José"

Avisa a su clientela que ha recibido queso suizo

Marca T. V.

que vende a 0.60 el kilo.

Otras marcas a 0.50.

Manteca a 1.00 el kilo.

48 de Julio y Colón

## "LA SUBLIME"

Fábrica de escobas y plumeros

Nicolás Fiorito Gómez

Especialidad en escobas tipo retapa-

pas, americanas, y cometas, se emplea

material de primera clase en la fabricación.

La escoba de "La Sublime" no tiene

que decir. Con esta tendrá el des-

gano.

Calle Asamblea y Montevideo. San José

## Institución Médica de Socorros mutuos

SERVICIO DE ESPECIALISTAS

Los doctores Pedro Regules, espe-

cialista en oídos, nariz y garganta y

Carlos M. Berro, especialista en enferme-

dades de la vista, que periódicamente vienen

a San José, a ejercer sus especialidades, pre-

starán sus servicios profesionales a los asocia-

dos de esta institución.—La Secretaría avi-

ará los días que estarán en San José.

Calle Asamblea y Montevideo. San José

## CAMPO

Para pastoreo, tengo disponible para el 1.º de Enero de 1934.

105 HECTÁREAS

A 10 kilómetros de Estación González.

Especial para lechería.

## CAMPO

En Carreta Quemada disponible 200 hectáreas para pastoreo.

MUY BUENAS PASTURAS

## CAMPO

Para labranza 73 hectáreas disponible, campo virgen.

Por datos escríbanse Jorge Arias. 18 de Julio 515, Plaza Principal.

## Consuelo G. de Fabra

PARTERA

De las Facultades de Montevideo y B. Aires

Partura de la Maternidad de San José

Recibe pensionistas de enfermedades no con-

tagiosas. Aplica Horro Bone, Electrolisis y mas-

aje, por prescripción médica.

Consultas de 6 a 8 de mañana, de 8 a 6 de tar-

de y de 1 a 5 de noche.

18 de Julio 577.—Teléfono La Uruguaya.

## Julio Atilio Ramella

Defensor Judicial

Trasladó su escritorio a la calle Artigas 762

## Carmelo Bentancor

SECRETARIO

Artigas 443.—San José de Mayo.—Telé-

fono La Uruguaya

## Dr. Juan P. de Freitas

Médico-Cirujano-Partero

Guayaquil 26. Positos. Montevideo

## Margarita C. de Chocho

Partera

Trasladó su consultorio a la calle Trini-

ta y Tron N.º 781. Recibe pensionistas. Teléfono

La Uruguaya.

## Institución Médica de Socorros Mutuos

NUEVO PERIODO DE FRANQUICIAS

Habiendo alcanzado el número de asociados a esta institución a la cantidad de **2.030**

y a solicitud de numerosos interesados, el Directorio ha resuelto abrir un nuevo periodo de franquicias hasta el 30 de Noviembre próximo para las personas que quieran ingresar a la Institución.

Las personas que previo examen médico ingresen dentro de este plazo, gozarán de Servicio Médico y Farmacéutico desde el momento de su inscripción.

Local Social: 18 de Julio 570

San José, Octubre 19 de 1933.

R. REIG Secretario

A. CHIOLINI Presidente

## Tome nota de estos precios

Ninguna casa le venderá más barato

Jersey pura seda 1 mt. ancho. . . . . \$ 2.20

» lana 1 » . . . . . 2.30

Croppeo fantasma, lo más nuevo . . . . . 0.50

Crotonas lavables, 080 ancho . . . . . 0.50

Voile madras para visillos 1 mt. ancho. . . . . 0.50

Medias 3/4 seda 20 colores. . . . . 0.70

Estos precios son puramente AL CONTADO

Casa OCHOA Hnos.

No deje de tomar los vinos finos

TIPO MEDOC

TIPO BARBERA

de la Granja "Castello Rosso"

Elaborados con uvas seleccionadas

En venta en todos los buenos almacenes

Escritorio: 18 DE JULIO 649. Los dos teléfonos.

## No compre usted sombreros de paja

Mando el más sucio que tenga a la Sombrerería y

Tintorería EL PROGRESO de J. C. González

que por sólo \$ 0.80 se lo limpien y arreglan

dejándolo como nuevo.

TAMBIEN SE TINDEN SOMBREROS DE PAJA

PARA LUTO

CALLE URUGUAY N.º 472 Teléfono La Uruguaya

## PARA LAS FAMILIAS

detalle a continuación a fin de dar una idea a los clientes:

para señoras: tejido de trajes de lana y seda, precio realista

\$ 2.50 y 2.00.

» niños: limpieza y tejido de trajes de seda y lana, muy módico.

» hombres: tejido de trajes \$ 5.00.

Así como la limpieza y planchado de los mismos.

## Almacén de comestibles y Ferreteria

CALLE COLON Y CUAREIM

DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

Calle Arapey 374

## de CANZANI Hnos.

Carbón y leña—Harina, afrecho, afrechillo, leña para cocinas eco-

nómicas, aves y huevos—Reperto a domicilio

HAY COMODIDAD PARA CABALLOS Y VEHICULOS

Teléfono La Uruguaya

## Confitería PETIT - LONDON

de HUMBERTO J. CANTISANI

Casa especial para servicio de casamientos, luncheo y bautismos—Surtido per-

manente en masas finas y confituras en general del ramo—Calle 18 de Julio y

26 de Mayo.—Bajos del Teatro Macció. SAN JOSE.

NOTA: No confundir.

Teléfono LA URUGUAYA

## SE ARRIENDA O SE VENDE

Una quinta en Libertad, compuesta de 6 hectáreas 94/9 m. 25 d. con casa de material,

tres plazas, 2 galpones, pozos con molino; 1 hectárea de viña su plena producción; 1/2 hectárea

para cortar; gran cantidad de frutales y demás mejoras.

Por datos ocurrir a Félix Otazola, Pueblo de Libertad.

# La Caja Popular de San José

COOPERATIVA CATÓLICA DE AHORRO Y CRÉDITO

Directorio: Francisco Cabrera Cachón, Presidente; Emilio M. Arnábal, Vice-Presidente; Abel Arriaga, Tesorero; Luis Menéndez Muñiz, Vocal; Jesús M. Costa, Secretario; Pro. Marcel Pérez, Síndico; Juan Arriagar, Gerente.

Sea Vd. previsor

y nunca le faltará dinero

Solicite hoy nuestra

Alcancía

HORARIO: De 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m. SABADO de 8 a 11.



Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOX, PATRIA Y LIBERTAD

Año IX—Núm. 1215.—San José, Martes 27 de Noviembre de 1923

## Algo importante...

Respecto a instalaciones eléctricas de San José

No se alarmen, es únicamente una prevención que hacemos al culto pueblo de San José

La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de alumbrado, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de calefacción, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de agua, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de gas, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de electricidad, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de calefacción, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de agua, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de gas, a 0.05 m. K. W. H.  
La Casa Bruccoleri relaja las tarifas de electricidad, a 0.05 m. K. W. H.

## V. BRUCCOLERI E HIJO

Calle 25 de Mayo 614. Teléfono La Uruyguaya SAN JOSÉ

### NOTA IMPORTANTE:

La Casa Bruccoleri ruega a todo el público en general y especialmente a su distinguida clientela, que al consultar los precios, se dirijan directamente a nuestra casa, y no consultarlo al tanto de personas no enteradas de nuestras grandes rebajas.

Puede a poner luz eléctrica?

## La Sorpresa

CASA DE MODAS

## M. Loustauau y Compañía

CALLE ARNAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo con respecto al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas, teñir y lavar plumas.

NOTA.—Se atienden pedidos de campaña

## Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIZADOR

Calle Iruazungui N.º 219. Plaza 4 de Octubre

## JUDICIALES

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Rosa Elena González, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, citándose y emplazándose especialmente a doña Brigida Balboa de González.—San José, Noviembre 23 de 1923.—Eduardo G. Guerrero, Escribano, Activo.

11-19

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña María Amalia Tréjeras de González, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, citándose y emplazándose especialmente a doña Brigida Balboa de González.—San José, Noviembre 23 de 1923.—Eduardo G. Guerrero, Escribano, Activo.

11-19

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña María Amalia Tréjeras de González, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, citándose y emplazándose especialmente a doña Brigida Balboa de González.—San José, Noviembre 23 de 1923.—Eduardo G. Guerrero, Escribano, Activo.

10-15

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Rosa Elena González, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, citándose y emplazándose especialmente a doña Brigida Balboa de González.—San José, Noviembre 23 de 1923.—Eduardo G. Guerrero, Escribano, Activo.

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Rosa Elena González, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, citándose y emplazándose especialmente a doña Brigida Balboa de González.—San José, Noviembre 23 de 1923.—Eduardo G. Guerrero, Escribano, Activo.

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Rosa Elena González, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, citándose y emplazándose especialmente a doña Brigida Balboa de González.—San José, Noviembre 23 de 1923.—Eduardo G. Guerrero, Escribano, Activo.

## Conservatorio del Uruguay

SUCURSAL SAN JOSÉ

Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay que dirige el profesor Víctor Pablo—actual función bajo la dirección de la señorita María Ester Cepeda.

Se dictan cursos de Piano y Solfeo. Preparación alumnos para rendir examen en la Capital.

SAN JOSÉ DE MAYO

## TALLER MECÁNICO

DE VIUDA DE GALAIN E HIJOS

Atiende a mil numerados, clientela y al público en general que esta casa asegura el mantenimiento de los autos, como los coches, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

## PONCE DE LEÓN Y DUTRA

## Gran feria ganadera

En nuestro local PALMITAS

EL 8 de DICIEMBRE de 1923

El catálogo se cerrará el 30 de Noviembre

Por Inscripciones a nuestro escritorio:

Avenida General Rondeau 1908—Montevideo

## Sastrería y Sombrerería de VIUDA DE MUSCIO E HIJOS

IMPORTACION DIRECTA

GRAN SURTIDO DE CASIMIRAS INGLESES Y FRANCISES—ESPECIALIDAD EN NEGROS Y AZULES—CONFECCION EMERIDA—ÚLTIMA MODA

SURTIDO COMPLETO EN SOMBREROS

IMPORTACION DIRECTA

Calle Urug 425, al lado del Hotel Lavaca. San José de Mayo.

## SE ARRIENDA

Una fracción de campo para ganadería o agricultura situada en la 3.ª sección judicial del Departamento, de extensión de 345 hectáreas cuadradas, lindando con el Arroyo Carra Quemada, la estación de Pablo Carra y Campos de la sucesión Casado. Buevas agüadas y yeguas. Se entregará dentro de 5 meses.

Una fracción de campo de 60 H. y media, ubicada en la séptima sección y lindando con el río San José y el arroyo la Pachina. Campo especial para lechería. Buevas agüadas y yeguas. Se entregará dentro de 5 meses. A cinco kilómetros de la ciudad. Disponible dentro de tres meses, al 1.º de Enero de 1924.

## SE VENDE

Una fracción de campo de 350 hectáreas cuadradas en la 4.ª sección del departamento. Guayurú. Especial para ganadería o agricultura, estando actualmente sembrado de trigo en una 200 hectáreas. Buevas agüadas, más 80 hectáreas de monte natural, poblaciones, corrales, breñas, mangraperas de pino, etc. Se vende con facilidad de pago pudiendo el comprador hacerse cargo de una hipoteca de 25 mil pesos por el plazo de un año.

Una casa con terreno de extensión de mil ochocientos metros cuadrados, sitúa en la calle Solís N.º 220 entre las de General Rivera y L. La casa consta de 4 plantas, cocina, corredor, baño y demás mejoras. Gran cantidad de árboles frutales en plena producción. Todo el terreno rodeado con tejido de alambrado con buenos postes. Se vende en una o dos lotes. Títulos garantidos. Por informes ocurrir a Iturrizaga 547, estudio del doctor Sánchez Varela.

## Cocinas económicas Alemanas

"VERITAS"

Es la casa que debe usar

En venta en San José CASA ANGULO HNOS. Y CIA

Artículos esmaltados Marca PRIMA R. PRIMA

BOHOLILLAS, HOCES, GUADANAS Y PERRETERIA EN GENERAL

RABE WALDER Y Cia. Importadores

26 de Mayo 694 esq. Juncal. MONTEVIDEO

## Nadie vende ni trabaja más barato

## Angueira, Araujo y Arnábal

Calle 25 de Mayo esq. San José. Teléf. las dos compañías SAN JOSÉ DE MAYO

## Mueblería Capeletti

INOCENCIO DI RAGO

## Sillería en general - Juegos de sala y escritorio

TODO A PRECIOS MODICOS Calles Colón y San José.

## Taller de Carpintería

ISMAEL MARIN

Se hace toda clase de muebles y trabajos del ramo

PRECIOS MODICOS

Calles Colón y Ovarim. San José de Mayo

## Mazzone y Varela

Suoceros de CASARIEGO Y CORREGE

MUEBLERIA, CARPINTERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

Calle Asunción esquina Artigas, frente a "Las Palmas"—Plaza Trías y Trías San José

En este establecimiento, encontraran nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados; como también en tapicería y colchonería.—La casa cuenta con los más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde el más modesto al más lujoso.

Tenemos una heladera marca Monda de caja lata en un carro negro, otro blanco y heladera de acero.

La casa cuenta con dos furgones especiales para traer los cuerpos de comparecidos.

El servicio fúnebre, se atiende a cualquier hora de la noche, con especialidad, los pedidos por teléfono. Hay una ventana con luz en la calle Asunción. Servicio de carruaje a cualquier hora.

Teléfono: Las dos compañías

## Doctor Rogelio Sagarra

MÉDICO QUIRÚJANO

Ha trasladado su consultorio a la calle Sarandí 742.

## Ramón Chalela

Comisionista comercial, tienda, mercadería y ropajería en general. Reparto a domicilio. Calle Plata 473. VI-9-1 m

## Taller de libros y cálculos mercantiles

Se ofrece una persona para desempeñar los cálculos mercantiles, Olmar a la calle Iturrizaga 415.

## Camacho Cabrera Hnos.

REMATES Y COMISIONES

Luzaga 735. Teléfono La Uruyguaya

## MANUEL CORTES

Rematador Público

Se encarga de la compra y venta de propiedades. Coloca dineros en hipoteca y se entiende en cualquier otro asunto comercial. Calle Arceal 612 San José.

## TALLER ARTIGAS

Platería y Joyería

Eloy Santos, con más de 15 años de práctica en la Casa Puga, comunicó al público que ha instalado un taller en la calle Florida N.º 447. Encargados de la construcción de todo trabajo concerniente al ramo, con especialidad de buzones anillos de compromiso.—San José

## Silas de García Mellán

Taller de modistas y costureras diplomadas por la Academia Herrería.—Clases de corte, con preparación para obtener el título en la capital. Precios módicos.—Asamblea 428.

## Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, regirán nuevos precios en el servicio de comida.

Desayuno, comida, cena.—Tallerías de RE REYES HUERTAS

## Salvador Estrade

ABOGADO

Augusto E. Pintos

DEFENSOR JUDICIAL

Sarandí 462. San José

HUGO WAST

## "La que no perdono"

So despierto el zagalito y volvíese don Félix, apurado por hablar de nuevo con su sobrina.

Pero se abrió la puerta de calle bruscamente, como si la echasen abajo, y un caballero majestuoso, de edad modesta, abrió paso a una dama pequeña, vivaz, linda, que se echó al cuello del viejo.

—No sabemos si una palabra de esta denigración del caso y no lo gracioso! ¡Dígame! ¡Dígame!

Era Amalia Viverres de Urteaga, prima de Mercedes, y más o menos de su edad, muy bonita y afamada por su coquetería y su desenfado.

Apenas lo soltó ella, don Félix desapareció entre las masas peludas del marido, don Silvano Urteaga, que se modular palabra como a estrangulador.

Todo lo que tenía Amalia de expansiva y de locas, lo tenía don Silvano.

Entraba ella en la habitación y acto continuo encendía la conversación que se apagaba produciendo corrientes en los largos, suscitaba réplicas en los largos, hacía reír a los muertos.

El por el contrario, ocupaba un sillón, en primer término porque era importante decorativo y se dedicaba a escuchar a los demás.

sin perder alaba y sin hacer un gesto que denunciara su conformidad o disconformidad.

Tal era la fuerza de su silencio, que si alguna vez abría la boca todas las caras se volvían hacia él.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿Qué iba a decir don Silvano?

—Nada, nada! ¡Dígame, no me!

Don Félix lo admiraba y se moría de envidia, viéndolo crecer en la consideración de los gentes, imprecando pero con entusiasmo, como los chicos, que tampoco hablan.

—¿No es cierto que vendrá pronto y me traerá los niños?

—¡Sí, mi vida! —respondió él besándole de nuevo.—¿Dónde está tu mamá?

—La niña Mercedes, —dijo a la sirvienta— está en el escritorio.

—¿Dónde está tu mamá?

—La niña Mercedes, —dijo a la sirvienta— está en el escritorio.







# JEFATURA DE POLICIA

LA CAJA EN SETIEMBRE DE 1923

CARGO		DATA	
<b>A saldo Ejercicio 1922-1923</b>		<b>Por Edificios Policiales «plata»</b>	
Edificios Policiales «cero» . . . . . \$ 590.57		A Moine Aut. 7 de Mayo de 1923. . . . . \$ 550.00	
Id. id. «plata» . . . . . 16094.93		<b>Por Edificios Policiales «plata»</b>	
Reintegros . . . . . 19.07		Cargado por error en caja de Mayo de 1923. . . . . \$ 1.00	
Carreajes . . . . . 2.80		Id. id. id. id. de Mayo de 1923. . . . . 0.20	
<b>Saldo de Agosto</b>		<b>Tesorería G. de la Nación</b>	
Edificios Policiales . . . . . \$ 101.57		Inversión del presupuesto de Agosto ppto.: . . . . \$ 1219.00	
Asistencia P. Nacional . . . . . 400.00		Oficina Central . . . . . 1328.00	
Multas . . . . . 44.00		Comisaría 1.ª Urbana . . . . . 1215.00	
Arrendamientos de casas y campos. . . . . 6.00		Id. 2.ª id. . . . . 740.00	
<b>Edificios Policiales «plata»</b>		Id. 3.ª id. . . . . 551.00	
Deposito por la Administración B. de Rentas. . . . . 56.96		Id. 4.ª id. . . . . 548.00	
<b>Gastos Extraordinarios</b>		Id. 5.ª id. . . . . 440.00	
Recibido por pagos de cuentas. . . . . 538.97		Id. 6.ª id. . . . . 521.00	
<b>Reintegros</b>		Id. 10.ª id. . . . . 580.00	
Sobresueldo G. C. Alejandro Vurbos . . . . . 9.30		Id. 10.ª id. . . . . 602.00	
<b>Tesorería G. de la Nación</b>		<b>Manutención de presos, gastos de oficinas y eventuales</b>	
Recibido para pago del presupuesto de Agosto ppto.: . . . . \$ 7744.00		A. Senadores . . . . . 5.00	
Sueldos . . . . . 380.00		Transporte . . . . . 85.85	
Arrendamientos de casas y campos. . . . . 129.00		«El Pueblo» . . . . . 0.50	
Gastos de locomoción para la Jefatura. . . . . 100.00		«El Trabajo» . . . . . 0.50	
Idem de oficina para Comisarias . . . . . 50.00		«Los Principios» . . . . . 0.50	
Idem de Representación . . . . . 60.00		«El Eco Maragato» . . . . . 0.50	
Idem de Inspección . . . . . 20.00		«La Mañana» . . . . . 0.50	
Idem de Demarcación . . . . . 10.00		Idem . . . . . 0.50	
Idem de manutención de caballos. . . . . 30.00		«Diario Oficial» . . . . . 3.25	
<b>Asistencia Pública Nacional</b>		«El Día» . . . . . 0.90	
1.ª rural N.º 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167 y 168 . . . . . \$ 100.00		La Uruguaya . . . . . 7.00	
3.ª id. id. 259, 260, 261 y 262 . . . . . 40.00		La Cooperativa . . . . . 4.00	
4.ª urbana N.º 105, 106, . . . . . 20.00		Enrique F. Molina . . . . . 2.00	
5.ª rural N.º 360, 361, 362, 363, . . . . . 40.00		Garasé . . . . . 15.00	
4.ª id. id. 305 y 306 . . . . . 20.00		Barreiro y Comp. . . . . 5.50	
<b>Multas</b>		«Los Principios» . . . . . 5.50	
2.ª urbana recibo 1184, 1185, 1186, 2166, 2167, 2168, 2117, 2118, 2119 . . . . . \$ 20.00		López Díaz . . . . . 2.75	
3.ª rural recibo 1243 . . . . . 4.00		Estrada y Comp. . . . . 2.38	
4.ª id. id. 2168, 2169, 2170, 2171 . . . . . 4.00		Henry Garnaut . . . . . 0.40	
<b>Impuesto 1 oje sobre pagos</b>		Zaracola . . . . . 10.00	
A. Moine . . . . . 5.50		Etcheverry . . . . . 6.00	
		Conejo D. de Adm. . . . . 8.00	
		Transporte. \$ 85.85	
		<b>Arrendamientos de casas y campos</b>	
		Francisco Espinola . . . . . \$ 25.00	
		José Rinaldi . . . . . 24.00	
		Juan Otaiz . . . . . 12.00	
		Ricardo Apatía . . . . . 11.00	
		Rocco Zunino . . . . . 10.00	
		María Brito . . . . . 10.00	
		Oscar J. Ibaldi . . . . . 10.00	
		Carlos A. Larrea . . . . . 10.00	
		Carmen M. de Iglesias . . . . . 5.00	
		A. R. Sosa . . . . . 2.00	
		<b>Gastos de Oficinas (Comisarias)</b>	
		P. Cautelas 1.ª urbana . . . . . 6.00	
		Id. id. 6.00	
		Id. id. Policía Volante . . . . . 5.00	
		Curbelo y Viazzi . . . . . 5.00	
		Lacro Hnos . . . . . 5.00	
		Transporte. . . . . 27.00	
		<b>Gastos de locomoción</b>	
		Comp. Ford cuota . . . . . \$ 50.00	
		Carmen M. de Iglesias . . . . . 40.00	
		Bernardo Alpey . . . . . 10.00	
		<b>Gastos extraordinarios</b>	
		Enrique F. Laguarda . . . . . 500.00	
		<b>Manutención de caballos</b>	
		A. Enrique F. Laguarda . . . . . 30.00	
		<b>GASTOS DE INSPECCION</b>	
		al señor Inspector de Policías . . . . . 20.00	
		<b>GASTOS DE REPRESENTACION</b>	
		Al señor Jefe de Policía . . . . . 60.00	
		<b>GASTOS DE DESINFECCION</b>	
		Al médico del Servicio Público. . . . . 10.00	
		<b>Saldo</b>	
		Edificios Policiales «cero» . . . . . \$ 590.57	
		Idem idem «plata» . . . . . 15702.26	
		Gastos extraordinarios . . . . . 28.97	
		Asistencia P. Nacional . . . . . 620.00	
		Multas . . . . . 72.00	
		Reintegros . . . . . 28.37	
		Carreajes . . . . . 2.80	
		Arrendamientos de casas y campo . . . . . 6.00	
		Impuesto 1 oje sobre pagos . . . . . 5.50	
		<b>\$ 26840.67</b>	

## Distribución de sueldos de Agosto de 1923.--Jefatura de Policía de San José

<b>Oficina Central</b>		Juan Mallada. . . . .	27.00	<b>Comisaría 2.ª Urbana</b>		Miguel Lamique . . . . .	27.00	Dámaso Rodríguez . . . . .	27.00
Jefe de Policía Coronel Silvestre Mato . . . . .	\$ 250.00	Silverio Guerra . . . . .	27.00	Comisario Carlos H. Delgado . . . . .	90.00	Juan Bautista Milanes . . . . .	27.00	Vicente S. Rodríguez. . . . .	27.00
Oficial 1.ª Demetrio Martínez . . . . .	129.00	Anibal Lavaga . . . . .	27.00	Sub-Idem Ulipano López . . . . .	65.00	Barcelomé Plo Zippone . . . . .	27.00	Isidro Madara . . . . .	27.00
Idem 2.ª Humberto Pérez Mallada . . . . .	71.00	Juan Lettes de Silva. . . . .	27.00	O. Inspector Narciso E. Estévez . . . . .	53.00	Alejandro Virbues . . . . .	27.00	Gregorio Velázquez . . . . .	27.00
Inspector de Policías Nicolás C. Bruné . . . . .	97.00	Máximo Lamedo . . . . .	27.00	Escribiente Atilio J. Fernández . . . . .	35.00	Juan Carlos Pereira . . . . .	27.00	Dionisio Roldán . . . . .	27.00
Comisario de Ordenes Manuel V. Lora . . . . .	50.00	Domingo Ojeda . . . . .	27.00	G. Civil Alberto del Pino (hijo) . . . . .	27.00	Juan Carlos Muñoz . . . . .	27.00	» Juan Barreto. . . . .	27.00
Medico del S. Público Ernesto Rendi. . . . .	140.00	Inocento Olivera. . . . .	27.00	» Camilo U. Durán Maldonado . . . . .	27.00		\$ 1215.00	Mauricio Borges. . . . .	27.00
Auxiliar Humberto L. Martínez . . . . .	60.00	Martín Severo. . . . .	27.00	» Marcos J. Bosch. . . . .	27.00			Olegario Aguilera. . . . .	27.00
Idem Escribiente José F. Cerdasino . . . . .	55.00	Pedro Antófes . . . . .	27.00	» Simón A. Martínez. . . . .	27.00	<b>Comisaría 3.ª Urbana</b>		» Manuel Peña. . . . .	27.00
Asistente Miguel A. Matarelli. . . . .	48.00	Leopoldo Celis . . . . .	27.00	» Mauricio Barreto . . . . .	27.00	Comisario Domingo C. Britos. . . . .	\$ 90.00	<b>Varios gastos</b>	
Escribiente José María. . . . .	50.00	Anibal Sefum. . . . .	27.00	» Ramón Torres . . . . .	27.00	Sub-Idem Beltrán Leborde Landa . . . . .	65.00	Manutención de presos, gastos de co-	
Comisario Volante Dionisio O. Martínez . . . . .	75.00	Manuel del Pino . . . . .	27.00	» Gerónimo Nallí . . . . .	27.00	Escriturarios de causas y sampes. . . . .	35.00	» Arrendamientos de causas y sampes. . . . .	\$ 80.00
Sub-Idem Eugenio B. Espinoza . . . . .	66.00	Alberico Santiago Torresas . . . . .	27.00	» Pilar Rodríguez . . . . .	27.00	Sub-Oficial Miguel Acevedo . . . . .	32.00	» Gastos de locomoción. . . . .	100.00
Portero Tomás José Juan. . . . .	25.00	Isaac Rivero . . . . .	27.00	» Lino Esteban Rodríguez. . . . .	27.00	Idem Id. Máximo García. . . . .	32.00	» Gastos de representación . . . . .	60.00
		Lucas Díaz . . . . .	27.00	» Bartolo Barreto . . . . .	27.00	» Toribio Acosta . . . . .	27.00	» Id. de oficinas Comisaría . . . . .	50.00
		Faustino Tabares . . . . .	27.00	» Ramón Gial . . . . .	27.00	» Eugenio Santos . . . . .	27.00	» Id. de manutención de caballo. . . . .	20.00
		Adelino de Silva . . . . .	27.00	» Wenceslao Ferreira . . . . .	27.00	» José Quijano . . . . .	27.00	» Id. de desinfección . . . . .	10.00
		José Colman . . . . .	27.00	» Chino Parella . . . . .	27.00	» Gregorio J. Ibero . . . . .	27.00	» Suma . . . . .	\$ 7370.00
		Juan A. Godey . . . . .	27.00	» Nicanor Sapergo . . . . .	27.00	» Carmelo Estepulo . . . . .	27.00		
		Cándido Fernández . . . . .	27.00	» Juan Ramón Montecoroca. . . . .	27.00	» Apolonia Carrasco . . . . .	27.00		
		Camilo Carriel . . . . .	27.00	» Felipe Barreto . . . . .	27.00	» Sebastián Viera . . . . .	27.00		
		Modesto Olivera . . . . .	27.00	» Fausto Montiel . . . . .	27.00	» Manuel D. Linares . . . . .	27.00		
		Doroteo Britos . . . . .	27.00	» Amador Torres . . . . .	27.00	» Juan H. Bidegain . . . . .	27.00		
		Pedro Ra x . . . . .	27.00	» Gregorio Emilio Verde . . . . .	27.00	» Luis Almona . . . . .	27.00		
		Juan Fuenti . . . . .	27.00	» Daniel Caseros . . . . .	27.00	» Pablo Rodríguez . . . . .	27.00		
		Gregorio Machio. . . . .	27.00	» Faustino Peralta . . . . .	27.00	» Mariano Viera . . . . .	27.00		
		José Luis Rodríguez. . . . .	27.00	» Modesto Rodríguez . . . . .	27.00	» Paulino Bontancor . . . . .	27.00		
		José Castro . . . . .	27.00	» Modesto Herrera Burgos. . . . .	27.00	» Benigno Robalosa. . . . .	27.00		
		Teófilo Barrios . . . . .	27.00	» Ciro Ferreira . . . . .	27.00	» Jacinto Viera . . . . .	27.00		
		José Martínez. . . . .	27.00	» Pedro Moya . . . . .	27.00	» Ramón Fernández. . . . .	27.00		
		Pedro A. Garrido. . . . .	27.00	» Pedro Facundo Pedraja . . . . .	27.00				
			\$ 1328.00	» Buenaventura Solari . . . . .	27.00				
				» Mauricio Gómez . . . . .	27.00				
				» Ambrosio Tona . . . . .	27.00				
				» Gerardo Rivero . . . . .	27.00				

<b>Comisaría 1.ª Urbana</b>		Comisario Domingo de G. Fernández . . . . .	\$ 90.00	<b>Comisaría 1.ª Urbana</b>		Comisario don Juan A. Prieto . . . . .	\$ 75.00
Sub-Idem Luis V. Rinaldi . . . . .	55.00	Sub-Idem Ramón Reyes . . . . .	55.00	Sub-Idem Valentín Acevedo (hijo) . . . . .	55.00	Sub-Idem Salvador Donato . . . . .	35.00
O. Inspector Juan P. Pérez . . . . .	53.00	Escribiente Manuel J. Antiguerra . . . . .	35.00	Sub-Oficial Asunción Durán . . . . .	32.00	Sub-Oficial Marcos Lolo (hijo) . . . . .	27.00
Escribiente Manuel J. Antiguerra. . . . .	35.00	Sub-Oficial Julio Cortizo . . . . .	32.00	G. Civil Félix F. Clavero . . . . .	27.00	G. Civil Juan A. Paredes . . . . .	27.00
Sub-Oficial Julio Cortizo. . . . .	32.00	G. Civil Eugenio Rodríguez . . . . .	27.00	» Carlos Varesini . . . . .	27.00	» Santiago Caballero . . . . .	27.00
G. Civil Eugenio Rodríguez . . . . .	27.00	» Eusebio Viretta . . . . .	27.00	» Luis A. Acevedo . . . . .	27.00	» Basilio González . . . . .	27.00
» Eusebio Viretta. . . . .	27.00	» Rogelio Nolasco . . . . .	27.00	» Zaragoza Varela . . . . .	27.00	» Juan S. Durán . . . . .	27.00
» Rogelio Nolasco . . . . .	27.00	» Liborio de Armas . . . . .	27.00	» Juan Ramón Pérez . . . . .	27.00	» Ramón Navarro . . . . .	27.00
» Liborio de Armas . . . . .	27.00	» Alberto Lamas . . . . .	27.00	» Melitón Mareco . . . . .	27.00	» José T. Pérez . . . . .	27.00
» Alberto Lamas . . . . .	27.00	» Próspero Montecoroca . . . . .	27.00	» Francisco Lavaga . . . . .	27.00	» Luis Quija . . . . .	27.00
» Próspero Montecoroca . . . . .	27.00	» Eusebio Flores . . . . .	27.00	» Pablo Alpey . . . . .	27.00	» Juan Ramón Álvarez . . . . .	27.00
» Eusebio Flores . . . . .	27.00	» Agustín Bouilla . . . . .	27.00			» Valentín Salazar . . . . .	27.00
» Agustín Bouilla . . . . .	27.00					» Venancio Sosa . . . . .	27.00
						» Eduardo Tibrevet . . . . .	27.00
						» Pedro Rodríguez . . . . .	27.00
						» Delfino Menéndez . . . . .	27.00

<b>Resumen general</b>		Oficina Central. . . . .	\$ 1219.00	<b>Comisaría 1.ª Urbana</b>		Comisario don Juan A. Prieto . . . . .	\$ 75.00
		Comisaría 1.ª Urbana . . . . .	1328.00	Sub-Idem Valentín Acevedo (hijo) . . . . .	55.00	Sub-Idem Salvador Donato . . . . .	35.00
		Idem 2.ª Idem . . . . .	1215.00	Sub-Oficial Asunción Durán . . . . .	32.00	Sub-Oficial Marcos Lolo (hijo) . . . . .	27.00
		Idem 3.ª Idem . . . . .	740.00	G. Civil Félix F. Clavero . . . . .	27.00	G. Civil Juan A. Paredes . . . . .	27.00
		Idem 4.ª Idem . . . . .	551.00	» Carlos Varesini . . . . .	27.00	» Santiago Caballero . . . . .	27.00
		Idem 1.ª Rural . . . . .	548.00	» Luis A. Acevedo . . . . .	27.00	» Basilio González . . . . .	27.00
		Idem 3.ª Idem . . . . .	440.00	» Zaragoza Varela . . . . .	27.00	» Juan S. Durán . . . . .	27.00
		Idem 4.ª Idem . . . . .	521.00	» Juan Ramón Pérez . . . . .	27.00	» Ramón Navarro . . . . .	27.00
		Idem 5.ª Idem . . . . .	580.00	» Melitón Mareco . . . . .	27.00	» José T. Pérez . . . . .	27.00
		Idem 10.ª Idem . . . . .	632.00	» Francisco Lavaga . . . . .	27.00	» Luis Quija . . . . .	27.00
			7114.00	» Pablo Alpey . . . . .	27.00	» Juan Ramón Álvarez . . . . .	27.00
			719.00			» Valentín Salazar . . . . .	27.00
						» Venancio Sosa . . . . .	27.00
						» Eduardo Tibrevet . . . . .	27.00
						» Pedro Rodríguez . . . . .	27.00
						» Delfino Menéndez . . . . .	27.00

<b>Varios gastos.</b>		\$ 293.00
-----------------------	--	-----------